



招商銀行 香港分行

CHINA MERCHANTS BANK Hong Kong Branch
招商銀行股份有限公司香港分行(中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
China Merchants Bank Co., Ltd Hong Kong Branch (a joint stock company
incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

Consent Form for Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance for Securities Account applicable to the Hong Kong Investor Identification Regime and Over-the-counter Securities Transactions Reporting Regime

關於《個人資料(私隱)條例》致客戶的通知（適用於香港投資者識別碼制度及場外證券交易匯報制度的證券賬戶）的客戶同意書

Please complete in Block Letters. 請以正楷填寫。

Customer Details 客戶資料

Hong Kong All-In-One Card Account No. 香港一卡通賬號： _____

Name in Chinese 中文姓名： _____ Name in English 英文姓名： _____

Telephone No. 電話號碼： _____ Identification Document No. 證件號碼： _____

Contents of Consent 同意書內容

I acknowledge that I have been provided with and agree with the Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance for Securities Account applicable to the Hong Kong Investor Identification Regime and Over-the-counter Securities Transactions Reporting Regime. In particular, I acknowledge and agree that China Merchants Bank Hong Kong Branch (the "Bank") may collect, store, process, use, disclose and transfer personal data relating to me (including my CID and BCAN(s)) as required for the Bank to provide services to me in relation to securities listed or traded on the Stock Exchange of Hong Kong ("SEHK") and for complying with the rules and requirements of SEHK and the Securities and Futures Commission ("SFC") in effect from time to time.

本人確認已經收到並同意關於《個人資料(私隱)條例》致客戶的通知（適用於香港投資者識別碼制度及場外證券交易匯報制度的證券賬戶）。其中，本人明白並同意，招商銀行香港分行（“銀行”）為了向本人提供與在香港聯合交易所（“聯交所”）上市或買賣的證券相關的服務，以及為了遵守不時生效的聯交所與證券及期貨事務監察委員會（“證監會”）的規則和規定，銀行可收集、儲存、處理、使用、披露及轉移與本人有關的個人資料（包括本人的客戶識別資訊及券商客戶編碼）。

I also agree that despite any subsequent purported withdrawal of consent by me, subject to applicable laws, my personal data may continue to be stored, processed, used, disclosed or transferred for the above purposes after such purported withdrawal of consent, in respect of matters occurring prior to the date of withdrawal.

本人亦同意，即使本人其後宣稱撤回同意，在符合適用法律的規定下，銀行在本人宣稱撤回同意後，仍可繼續儲存、處理、使用、披露或轉移本人的個人資料以作上述用途。

Failure to provide the Bank with my consent as described above may mean that, without limitation to Clause 4.6 of the Terms of Securities Account, the Bank will not, will no longer be able to, or may refuse to, as the case may be, carry out my trading instructions or provide me with securities related services (other than to sell, transfer out or withdraw my existing holdings of securities, if any) in relation to securities listed or traded on the SEHK. The Bank shall not be responsible for any liabilities or indemnities for any direct, indirect, special, economic, incidental or consequential losses and damage arising therefrom.

本人如未能向銀行提供上述同意，在不限制《證券賬戶條款》第 4.6 條的前提下，可能意味著銀行不會、不能夠或可拒絕（視情況而定）執行本人的交易指示或向本人提供有關在聯交所上市或買賣證券的證券相關服務，惟出售、轉出或提取本人現有的證券持倉（如有）除外。銀行不會對其產生之任何直接、間接、特殊、經濟、相應或後果性的損失及損害負責及作出任何彌償。



招商銀行 香港分行

CHINA MERCHANTS BANK Hong Kong Branch
招商銀行股份有限公司香港分行(中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
China Merchants Bank Co., Ltd Hong Kong Branch (a joint stock company
incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

Note: The terms "BCAN" and "CID" used in this Consent Form shall bear the following meanings:

注：本同意書中所述的“券商客戶編碼”及“客戶識別資訊”具有以下含義：

- (a) "BCAN" means "BCAN" as defined in paragraph 5.6 of the Code of Conduct, which means "Broker-to-Client Assigned Number", being a unique identification code in the format prescribed by SEHK, generated by a relevant licensed or registered person in accordance with SEHK's requirements;

“券商客戶編碼”指《操守準則》第 5.6 段所定義的一個符合聯交所訂明的格式及由相關持牌人或註冊人按照聯交所的規定產生的唯一識別碼；

- (a) "CID" means "CID" as defined in paragraph 5.6 of the Code of Conduct, being the following information in relation to a client to whom a BCAN is assigned:

- (1) the full name of the client as shown in the client's identity document;
- (2) the issuing country or jurisdiction of the identity document;
- (3) the identity document type; and
- (4) the identity document number;

“客戶識別信息”指《操守準則》第 5.6 段所定義的與獲編配券商客戶編碼的客戶有關的以下資料：

- (1) 客戶的身分證明文件上所示的全名；
- (2) 身分證明檔的簽發國家或司法管轄區；
- (3) 身分證明文件類別；及
- (4) 身分證明文件號碼；

- (b) "Code of Conduct" means the Code of Conduct for Persons Licensed by or Registered with the Securities and Futures Commission issued by the Securities and Futures Commission.

《操守準則》指《證券及期貨事務監察委員會持牌人或註冊人操守準則》。

Customer Consent / Withdrawal of Consent 客戶同意/撤銷同意 Please "✓" the appropriate box 請於適合方格填上 "✓"

- I consent to the Bank using personal data relating to me (including my CID and BCAN(s)) for the purposes described above. I have been provided with and also read the "Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance for Securities Account applicable to the Hong Kong Investor Identification Regime and Over-the-counter Securities Transactions Reporting Regime" and I acknowledge and agree that the Bank may use the information as set out above for the purposes as stated in the "Notice to Customers relating to the Personal Data (Privacy) Ordinance for Securities Account applicable to the Hong Kong Investor Identification Regime and Over-the-counter Securities Transactions Reporting Regime".

本人同意銀行將與本人有關的個人資料（包括本人的客戶識別資訊及券商客戶編碼）用於上述目的。本人亦已收到並細閱關於《個人資料(私隱)條例》致客戶的通知（適用於香港投資者識別碼制度及場外證券交易匯報制度的證券賬戶），而本人明白並同意銀行可將上述資料用作關於《個人資料(私隱)條例》致客戶的通知（適用於香港投資者識別碼制度及場外證券交易匯報制度的證券賬戶）所述的用途。

- I **do not** consent / **withdraw** my consent* to the Bank using personal data relating to me (including my CID and



招商銀行 香港分行

CHINA MERCHANTS BANK Hong Kong Branch
招商銀行股份有限公司香港分行(中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)
China Merchants Bank Co., Ltd Hong Kong Branch (a joint stock company
incorporated in the People's Republic of China with limited liability)

BCAN(s)) for the purposes described above. I understand this may mean that, without limitation to Clause 4.6 of the Terms of Securities Account, the Bank will not, will no longer be able to, or may refuse to, as the case may be, carry out my trading instructions or provide me with securities related services (other than to sell, transfer out or withdraw my existing holdings of securities, if any) in relation to securities listed or traded on the SEHK. The Bank shall not be responsible for any liabilities or indemnities for any direct, indirect, special, economic, incidental or consequential losses and damage arising therefrom.

* Please delete as appropriate.

本人不同意銀行使用與本人有關的個人資料(包括本人的客戶識別資訊及券商客戶編碼)作上述用途 / 撤回 就銀行使用與本人有關的個人資料(包括本人的客戶識別資訊及券商客戶編碼)作上述用途的同意*。本人明白這可能意味著, 在不限制《證券賬戶條款》第 4.6 條的前提下, 銀行不會、不能夠或可拒絕(視情況而定)執行本人的交易指示或向本人提供有關在聯交所上市或買賣證券的證券相關服務, 惟出售、轉出或提取本人現有的證券持倉(如有)除外。銀行不會對其產生之任何直接、間接、特殊、經濟、相應或後果性的損失及損害負責及作出任何彌償。

* 請刪去不適用者。

Declaration by the Account Holder 賬戶持有人聲明

I have read, understood and agreed with the above instruction.
本人已閱讀並明白及同意以上的指示。

Signature of Account Holder
賬戶持有人簽署：

(S.V.)

Date
日期：

Please send this original form to 28F, Three Exchange Square, Connaught Place Central, Hong Kong.
請將本表格正本送往香港中環康樂廣場8號交易廣場三期28樓。

We will process within 2 business days upon receipt of this Consent Form.
本行將在收到同意書後 2 個工作日內作出處理。

For Bank Use Only 銀行專用

內地 經辦簽章： 受理網點名稱： 受理日期：
#如客戶通過內地網點提交本表格，內地經辦員簽章後須複印一份副本交客戶備查。

香港 備註 (如有): 經辦： 覆核：